

# QUADERNS DE PREHISTÒRIA I ARQUEOLOGIA DE CASTELLÓ

VOLUM 36



Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques

2018

Publicació periòdica anual del Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques (SIAP)  
S'intercanvia amb altres publicacions semblants d'Arqueologia, Prehistòria i Història Antiga.

Periodic publication of the Archaeological and Prehistoric Research Service.  
It interchanges with others similar publications of Archaeology, Prehistory and Ancient History.

**Edita**

SIAP

**Servei de Publicacions**

Diputació de Castelló

**Director**

Arturo Oliver Foix

**Secretariat de redacció**

Gustau Aguilera Arzo

**Consell de redacció**

Empar Barrachina Ibáñez

Ferrán Falomir Granell

Josep Casabó Bernad

Pau Conde Boyer

**Informació i intercanvi (information & interchange)**

Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques

Edifici Museu

Av. Germans Bou, 28

E-12003 Castelló de la Plana

arqueologia@dipcas.es

**Repositoris digitals**

repositori.uji.es

dialnet.unirioja.es

**Disseny coberta**

Antonio Bernat Callao

**Imprimeix**

Gráficas Castañ, S.L.

**ISSN**

1137.0793

**Dipòsit legal**

CS•170-95



DIPUTACIÓ  
D E  
CASTELLÓ

# SUMARI

	<u>Pàgs.</u>
F. ARASA. Entre Ares i Benassal: les prospeccions de J. Chocomeli a l'Alt Maestrat l'any 1935 .....	5
G. AGUILELLA, A. BARRACHINA, F. FALOMIR, A. VICIACH, P. MEDINA. El yacimiento arqueológico de Orpesa la Vella (Orpesa del Mar, Castellón). Resultados de las campañas de 2005 a 2008 y su contextualización .....	27
C. SAORIN. Les estructures de combustió del sector 3 de l'assentament del Tossal de la Vila (la Serra d'en Galceran, la Plana Alta) .....	73
A. OLIVER. El espacio desértico en el límite ilercavón cessetano .....	83
S. MACHAUSE. Imágenes de tránsito en la Cueva de la Torre del Mal Paso (Castellnovo, Castellón)	97
G. AGUILELLA, I. MONTERO. Un lingote de plomo plano-convexo hallado en la Ribera de Cabanes (Castellón) .....	123
P. MEDINA, F. ARASA. Un conjunto de materiales arqueológicos del Morrón del Cid (La Iglesuela del Cid, Teruel) .....	131
M. MOLINA, F. ARASA. Restos de caminos antiguos en el término municipal de Viver (Alto Palancia, Castellón) .....	157
R. JÁRREGA, R. FERRÉ. Un conjunto cerrado de cerámica romana de la antigua Dertosa (Tortosa, Baix Ebre, Tarragona).....	167
J. BENEDITO, J. M. MELCHOR. Las <i>maqâbir</i> en el entorno rural de Castellón de la Plana: balance de los descubrimientos.....	185
J. M. MELCHOR, J. BENEDITO. Estudio general de las <i>maqâbir</i> de la madina Buryena (Burriana, Castellón) .....	203
P. GARCÍA BORJA, J. PALMER, S. SELMA, Y. CARRIÓN, G. PÉREZ, C. REAL. Les primeres evidències andalusines al tossal de la Magdalena. ....	217
J. NEGRE, L. LOZANO, S. SELMA. Una primera aproximació a la caracterització de la ceràmica andalusina de la fortalesa d'Orpesa (Castelló).....	231
N. MESADO. Los petroglifos, otro "arte" rupestre. Siete desconocidos "hojiformes" encontrados en el Masico del Pinar de Zucaina (Castellón) .....	257
Resum de les activitats del Servei d'Investigacions Arqueològiques i Prehistòriques de l'any 2017.....	277
Normas de colaboración.....	285

# Estudio general de las Maqâbir de la Madīna Buryena (Burriana, Castellón)

José Manuel Melchor Monserrat\*  
Josep Benedito Nuez\*\*

## Resumen

En este trabajo hemos sintetizado algunas de las características más importantes que presentan de los distintos espacios y prácticas religiosas en el ámbito rural y urbano de la *madīna Buryena* durante el período andalusí.

**Palabras clave:** *Madīna Buryena*, *maqbara*, inhumación, ajuar.

## Abstract

In this paper we have synthesized the most important characteristics that they present of the different religious spaces and practices in the rural and urban areas of *madīna Buryena* during the Islamic period.

**Keywords:** *Madīna Buryena*, *maqbara*, burial, trappings.

## INTRODUCCIÓN

En Burriana se han documentado arqueológicamente los restos de una variada tipología de cementerios de época andalusí con una serie de rasgos comunes a todos ellos. Los cadáveres han aparecido de costado, en el interior de fosas muy estrechas, con la cabeza al mediodía y el rostro hacia la ciudad de La Meca. En líneas generales, estaban situados extramuros, cercanos a las puertas de entrada y próximos a los caminos, aunque es especialmente relevante el cementerio que se ha documentado junto a uno de los portales de la *madīna*. En este sentido, se han hallado necrópolis en el interior de otras medinas, como por el ejemplo el caso de las poblaciones de Murcia desde fines del siglo XI, Lorca y Córdoba (Robles *et al.* 1994).

La importancia de la *madīna Buryena* ya aparece reflejada en los textos del cronista árabe Al-Rizi a mediados del siglo X (Franco, 2006). Por otra parte, el Poema del Mio Cid hace referencia a “las tierras de Borriana” como si se tratase de un *amal* o cabeza de distrito (Guichard, Mesado, 1974). Su importancia estratégica se vio reforzada por la proxi-

midad de la denominada “Marca Hispánica”, barrera política y militar con la cristiandad representada por el reino de Carlomagno. Con la caída de Tortosa, en el año 1148, se convirtió en cabeza de circunscripción militar, tal y como aparece en un texto del Archivo de la Corona de Aragón de la época de Ramón Berenguer IV que cita a un *qā'id* o jefe militar de Burriana (Guichard, 2001). Las fuentes describen Burriana como un núcleo bien definido, fortificado e importante administrativamente, el propio Jaume I menciona en sus crónicas lo mal que le sabría que sus hordas no fueran suficientes para tomar “*logar tan vil com aquest que no es major d'un corral*”. La conquista cristiana de Burriana se produjo en 1233 y la Carta Pobla se le concedió solo tres meses después de la conquista, en noviembre, aunque apenas dos años después se hizo necesario redactar una segunda (García, 1989).

En época islámica se ha constatado una ocupación general del entorno rural alrededor de la *madīna Buryena*, como así acreditan los testimonios arqueológicos de ciertas alquerías (*al-qarīa*) y los textos. Hasta la fecha son quince las que se conocen en el término de Burriana con anteriori-

\* Museo Arqueológico de Burriana.

\*\* Universitat Jaume I de Castelló.

dad al año de la conquista: *Beniham* (*Benihamer*, *Biniamir*, *Benahamet*), *Avinagrina*, *Alberg* (¿*al fondac?*), *Alcaramit*, *Alcaula*, *Binanufeil*, *Binalchateni*, *Alcosaiba*, *Benixoula*, *Coria*, *Secha*, *Vinarragell*, *Alcudia*, *Matella* y *Benixarina*. Por su parte, los topónimos que hacen referencia a los *rahales* son: *Alpich*, *Tammaret*, *Huaradajub*, *Algebeli* y *Hebraim Almuhatiz*. Esta alta densidad poblacional se ha visto reflejada, entre otros restos, en la existencia de varias *maqâbir*. Algunas de ellas aparecen citadas en documentos de donaciones reales que recopila en 1935 el padre Ramón de María en su obra *Repartiment de Burriana y Villarreal*. Por ejemplo, en la donación de Jaime I a Lope Ximenez de Castellot en noviembre de 1233: (...) *aquellas casas que fueron de Ferrax Alacrán, sarraceno, con sus corrales y huerto, y también las otras casas que están junto a estas, tal como lindan todas: por una parte, con el pozo y cementerio que fue de sarracenos, por otra con la heredad de Lope Ximenez de Lusía; por la tercera, con la acequia; y por la cuarta parte, con el rio Seco, vía publica mediante* (...) (De María, 1935: 32). O esta otra donación del rey a Martin Eximeno de Belchite y a Guillermo Arquer del 2 de enero de 1235: (...) *aquella heredad que fue de Juan de Aymerich con aquellas casas viejas y con el cementerio de los moros. Linda por una parte con la heredad de Pedro Ayerbe; por dos partes, con «aquel brazal»; por otra, con la vía publica; por otra parte, otra vez con aquel brazal, y por su cuarta parte, con vía publica* (...) (De María, 1935: 44). O la donación a Rodrigo Pérez de Ponz, comendador de Alcañiz de la Orden de Calatrava, el 27 de octubre de 1233: (...) *os donamos el raphal HuaradaJub, el raphal Arayz, el raphal Abinsalmo, y el raphal Algebeli, que lindan con el cementerio de los moros; con la heredad de Ferrando Garces y Egidio Garces; con la de Guillermo Perez; con la de Garcia Perez de Pina; con la de Ferrando Perez de Saresa y de su hermano; por otra parte linda con el rio Seco; y por ultimo, con el mar* (...) (De María, 1935: 23).

## LA MAQBARA DE BENIHAM

En el yacimiento conocido como El Palau, como se ha reseñado en numerosos trabajos (Péris, 1931; Roca, 1932; Utrilla, 1964a, 1964b, 1965a y 1965b; Mesado, 1969; Mesado *et al.* 1991; Benedito, Melchor, 2000 y 2016; Melchor, 2004; Melchor, Benedito, 2001, 2005; entre otros), se han hallado restos arqueológicos de una importancia notable como referencia de la Prehistoria, cultura ibérica, periodo romano, andalusí, medieval y moderno. Los hallazgos ocupan una extensión de aproxima-

damente 3 ha, de la cual se ha excavado aproximadamente la mitad. El Palau se localiza quinientos metros al noreste del núcleo urbano de Burriana, a una altura de 11 m.s.n.m. Está situado en un terreno vertebrado alrededor del río Sec, sus barrancos y el camino Vell de Vila-real a Burriana.

La primera documentación histórica de este enclave es del 17 de junio de 1233 y corresponde a la donación real de *Beniham*, también conocida como alquería del río Sec, a la orden del Temple, que pasaría posteriormente a la del Hospital (Melchor, 2011). En otro documento fechado el 25 de marzo de 1320 se hace referencia a las alquerías del término de Burriana que pasan de la orden del Hospital a la de Montesa. En él se menciona la alquería de *Beniham* en la que “*podem estar tro a VIII lauradors*” (De María, 1935). R. de María a partir de este documento y otro del 3 de febrero de 1321 hace referencia a la despoblación de *Beniham* entre los años 1321-1323; también establece algunos lindes de la alquería, que serían: el río Sec, las acequias de la Villa, Mayor y de los Huertos, el brazal de la acequia, el camino del Molino, el ladrillar y caminos innominados (De María, 1935). Estos lindes sabemos que coinciden aproximadamente con la alquería del Palau en época cristiana (Melchor, 2011).

Las diferentes intervenciones arqueológicas que se han llevado a cabo en este yacimiento desde 1993 han permitido excavar la *maqbara* y los restos de la alquería hispanomusulmana de *Beniham*, el *balneum* y una zona de vertidos de una villa rústica de época romana, y finalmente parte del señorío cristiano (Benedito, Melchor, 2000). Con anterioridad, en 1991, se habían realizado en este ámbito las obras del gasoducto Castellón-Valencia sin ningún tipo de control arqueológico, lo que supuso la destrucción de cinco inhumaciones andalusíes. En consecuencia, tras este suceso, en 1993 y 1994 se llevó a cabo una actuación de salvamento en la que se recuperaron otros tres enterramientos de la necrópolis hispanomusulmana (Melchor, 2011). Todas las inhumaciones se encontraban muy arrasadas, por lo que disponemos de unos datos parciales. Pese a ello, se pudo realizar un análisis de C14 de una muestra de los restos óseos exhumados, que ha permitido obtener una datación entre los siglos IX y X. Estos resultados han constatado que se trata de la *maqbara* más antigua documentada hasta el momento en el término municipal de Burriana.

El análisis antropológico de los restos excavados en la campaña del año 1994 proporcionó información interesante sobre un individuo infantil, dos individuos adultos, uno de ellos con una constitución anatómica robusta y ciertos marcadores de

estrés indicativos de un ejercicio de piernas moderado. El sexo es indeterminado, si bien la gracilidad de los miembros inferiores apunta a que posiblemente este último se tratara de una mujer (García, Polo, 2011).

Por su parte, la información que ofrecen los restos óseos humanos que aparecieron en la zanja del gasoducto de la campaña de 1991, determina que se trataba de un individuo adulto posiblemente varón y un individuo adulto joven, probablemente una mujer de 25-35 años. Este esqueleto presentaba marcadores de estrés ocupacional relacionados con ejercicio de piernas reiterado. El último de los individuos corresponde a un adulto joven de sexo indeterminado (García, Polo, 2011). Del total de los restos óseos recuperados en la tierra extraída de la zanja del gasoducto se ha podido establecer que había dos individuos adultos, un varón y una mujer.

Es muy difícil reconstruir los patrones de orientación de los enterramientos, aspecto explicable por el nivel de arrasamiento de los restos. Por ello no fue posible excavar un enterramiento completo. Sabemos, sin embargo, que las tumbas se hallaban orientadas hacia el camí dels Bandejats y el camí Vell de Vila-real, y que ambos viales se juntaban a la altura de la necrópolis. La zona de enterramientos estaba delimitada al noroeste por el cauce del río Sec o Anna.

## LA MAQBARA DE LOS RAHALES DEL CAMÍ DE LA MAR

R. de María (1935) recoge varios topónimos que hacen referencia a *rahales* o *rafales*. En la documentación cristiana aparecen referencias a estos topónimos en repartos de propiedades confiscadas. Designan aquellos tipos de explotaciones agropecuarias de las proximidades de la vila, diferentes

de las alquerías, localizados en líneas generales en los lindes de las huertas (Claramonte *et al.* 2017).

En efecto, estaban situados al noreste de la *madïna* y aparecen registrados con el nombre de su antiguo propietario musulmán. Como se ha mencionado en el apartado anterior, tras la conquista de Burriana, Jaume I donó a la orden de Calatrava algunos de ellos: *Huaradajub*, *Arayz*, *Abinsalmo* y *Algebeli*, que lindan con ‘cementeros de moros’ (De María, 1935: 23). Estos documentos cristianos también describen la denominada “Torre de Calatrava”, que limita con el río Sec de Betxí, el camino del Grau, los antiguos marjales de la costa y el casco urbano de Burriana. P. Guichard (1989) opina que los *rahales* tendrían un propietario que pertenecería a las clases dirigentes del gobierno o a la clase superior de la organización social, pues algunos de sus propietarios también aparecen en el *Repartiment de Valencia*. Otros autores, sin embargo, distinguen la naturaleza humilde de los mismos (Rubiera, 1984). El término ‘rahal’ procedería del árabe *rahl*, que significa lugar de parada en una ruta, campamento o edificio rústico (Coromines, 1989-1997).

En el año 2013 se realizó una excavación arqueológica de urgencia en una parcela localizada muy próxima a la torre de Calatrava, pues se había proyectado construir un centro comercial. La intervención se ejecutó en dos fases y permitió documentar 60 inhumaciones de época andalusí (Claramonte *et al.* 2017). Los difuntos, como se ha mencionado, aparecieron colocados en el interior de fosas con una orientación NE-SO, el cuerpo en posición de decúbito lateral derecho y con la cabeza orientada hacia el Este. Las tumbas estaban orientadas hacia el camino que unía la *madïna* con el puerto, información que también aparece en la donación de los *rahales*. El área cementerial se



Figura 1. Situación de *Beniham* y caminos principales. (1) *maqbara*; (2) restos de la alquería; (A) camí Vell de Vila-real; (B) camí del Bandejats. Fuente: fotografía aérea de 1956 del ICV.



Figura 2. Situación de los yacimientos y principales viales. (1) *maqbara*; (2) torre de Calatrava; (B) Caminàs; (C) camí de la Mar. Fuente: fotografía aérea de 1956 del ICV.

encontraba delimitada por el cauce del río Sec o Anna. Los arqueólogos documentaron varios casos de roturas de fosas y superposiciones en la zona oeste y noroeste de la parcela, lo que ha permitido plantear la posibilidad de que este ambiente correspondiera a los límites más antiguos de la *maqbara*. Hacia el sureste las inhumaciones aparecieron dispuestas a una distancia regular y es en esta zona donde se ha documentado un aparente orden en la disposición de las sepulturas. En este espacio del cementerio los trabajos de arqueología registraron una separación mayor entre las fosas, lo que quizá podría apuntar a la existencia de pasillos o caminos para el tránsito de los visitantes (Claramonte *et al.* 2017: 67). No se conservó, sin embargo, ningún elemento de señalización en superficie ni muros de cierre de la necrópolis.

Tras la excavación de los esqueletos se procedió a realizar el estudio antropológico de los restos (Coch, 2013). Del total de individuos exhumados, se pudo identificar con claridad trece mujeres y catorce varones (véase la tabla 1). De los restantes fue difícil establecer el sexo como consecuencia del mal estado de conservación. Entre los indeterminados se establecieron veintitrés individuos de los cuales no se pudo concretar el sexo, cinco niños de 0 a 6 años, cuatro niños de 7 a 12 años, posiblemente diez mujeres pues presentaban un aspecto grácil y cuatro individuos de aspecto robusto, tal vez hombres. En cuanto a la edad, la mayor parte de los inhumados tiene entre 35 y 50 años, incluidos dos ejemplos de más de 50 años carentes de dentición (Claramonte *et al.* 2017: 73-74).



Figura 3. Vista general de la *maqbara* de los rahaales del camí de la Mar. Foto: M. Claramonte.

## LA MAQBARA DEL CAMÍ DE VALÈNCIA

La excavación del solar de la calle Mayor 26 esquina calle Forn de la Vila 2, antigua calle del Portal de València, del año 2004, permitió conocer la ocupación de la *madīna* desde el siglo X y como aspecto relevante la localización de un cementerio de época andalusí ubicado intramuros. Esta fase se caracteriza por la presencia de dos ambientes distintos limitados por la muralla, se trata de una zona de viviendas y una *maqbara*.

En efecto, los trabajos de arqueología también sacaron a la luz los restos del lienzo defensivo de época islámica, cuyo paramento mejor conservado superaba 1,50 m de altura. Se documentó parte de la disposición curvilínea de uno de los tramos que caracterizaba la planta circular del recinto amurallado, junto a la franja de terreno de tierra batida al pie del muro, que le acompañaba en su perímetro interior. En este mismo ambiente, durante los siglos XIII y XIV se realizaron una serie de obras de reforma de las estructuras árabes preexistentes. En líneas generales, se llevó a cabo el cierre de algunos vanos de los muros, la compartimentación de las habitaciones y la utilización de los patios interiores como nuevas estancias. Con todo, se conservó el espacio de terreno localizado junto al paramento interior de la muralla, otro pequeño callizo o *atuzcat* que se hallaba perpendicular al mismo y al área correspondiente a la *maqbara*, sobre cuya superficie se construiría más tarde el almudín cristiano.

En el año 2016, durante los trabajos de seguimiento arqueológico de la renovación de agua potable y alcantarillado, se excavaron otras 4 inhumaciones en el cruce entre la calle San José, (la antigua calle Mitja Galta) y el Raval, es decir, el antiguo camino de València. Los restos humanos



Figura 4. Situación del yacimiento y principales caminos. (1) *maqbara* intramuros; (2) *maqbara* del camí de València; (A) camí Vell de Vila-real; (B) Caminàs. Fuente: foto aérea de 1956 del ICV.

ESTUDIO GENERAL DE LAS MAQÂBIR DE LA MADÏNA BURYENA (BURRIANA, CASTELLÓN)

Individuo	Edad	Sexo	Individuo	Edad	Sexo
1	Adulto (entre 20 y 40 años)	Femenino	31	Adulto (entre 20 y 40 años)	Masculino
2	Adulto (entre 20 y 40 años)	Femenino	32	Juvenil (entre 12 y 20 años)	Indeterminado de aspecto grácil
3	Adulto senil (más de 50 años)	Indeterminado de aspecto grácil	33	Adulto (entre 20 y 40 años)	Probable masculino
4	Juvenil (entre 12 y 20 años)	Indeterminado de aspecto grácil	34	Adulto (entre 20 y 40 años)	Indeterminado de aspecto grácil
5	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Masculino	35	Adulto	Femenino
6	Infantil II (entre 6 y 12 años)	Indeterminado	36	Adulto	Femenino
7	Adulto (entre 20 y 40 años)	Indeterminado de aspecto grácil	37	Infantil I (menos de 6 años)	Indeterminado
8	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Femenino	38	Adulto	Indeterminado
9	Infantil I (menos de 6 años)	Indeterminado	39	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Masculino
10	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Femenino	40	Indeterminado	Indeterminado
11	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Femenino	41	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Masculino
12	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Femenino	42	Infantil I (menos de 6 años)	Indeterminado
13	Adulto (entre 20 y 40 años)	Femenino	43	Adulto	Indeterminado de aspecto grácil
14	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Masculino	44	Adulto	Indeterminado
15	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Masculino	45	Adulto	Masculino
16	Adulto (entre 20 y 40 años)	Indeterminado de aspecto grácil	46	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Masculino
17	Juvenil (entre 12 y 20 años)	Masculino	47	Adulto (entre 20 y 40 años)	Masculino
18	Adulto (entre 20 y 40 años)	Indeterminado de aspecto grácil	48	Adulto senil (más de 50 años)	Indeterminado
19	Adulto (entre 20 y 40 años)	Femenino	49	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Indeterminado
20	Adulto grácil	Indeterminado	50	Adulto senil (más de 50 años)	Indeterminado
21	Adulto robusto	Probable masculino	51	Adulto	Indeterminado de aspecto grácil
22	Adulto	Indeterminado	52	Adulto	Indeterminado
23	Adulto (entre 20 y 40 años)	Masculino	53	Infantil II (entre 6 y 12 años)	Indeterminado
24	Adulto (entre 20 y 40 años)	Masculino	54	Infantil II (entre 6 y 12 años)	Indeterminado
25	Adulto (entre 20 y 40 años)	Femenino	55	Juvenil (entre 12 y 20 años)	Femenino
26	Adulto (entre 20 y 40 años)	Indeterminado	56	Infantil II (entre 6 y 12 años)	Indeterminado
27	Adulto maduro (entre 40 y 50 años)	Femenino	57	Adulto (entre 20 y 40 años)	Masculino
28	Adulto (entre 20 y 40 años)	Probable masculino	58	Adulto (entre 20 y 40 años)	Masculino
29	Indeterminado	Indeterminado de aspecto robusto	59	Infantil I (menos de 6 años)	Indeterminado
30	Adulto	Indeterminado	60	Infantil I (menos de 6 años)	Indeterminado

Tabla 1. Relación de las inhumaciones del cementerio de Calatrava, según Claramonte *et al.* 2017.

fueron datados mediante análisis de C14 entre los siglos XII y XIII.

El análisis antropológico de los restos humanos obtenidos en la excavación del año 2004 corresponde a 14 individuos. Los resultados indican una proporción de 29% de mujeres y 14% de hombres. El 57% de las inhumaciones de las que no se ha podido determinar el sexo se trata de niños o adolescentes de menos de 18 años. Por otro lado, no se ha registrado ningún niño cuya edad está comprendida entre 7 y 12 años (García, Polo, 2011) (véase tabla 2). Todos ellos se enterraron en una fosa estrecha excavada en la tierra, en posición de decúbito lateral derecho y con la cabeza orientada hacia el Este, las extremidades superiores pegadas al cuerpo, mientras que las inferiores se encontraban extendidas o semiflexionadas (García, Polo, 2011). No apareció ningún tipo de señalización en superficie que pudiera indicar la existencia de sepulturas. La orientación de los enterramientos es noreste-sudoeste. La disposición de los restos indica que las tumbas estaban orientadas hacia el camino de València, limitadas al sur por la muralla islámica y al oeste por el entramado urbano de la *madīna*.

El análisis antropológico de los restos obtenidos en la campaña del año 2016 se realizó sobre los cuatro individuos. El estudio también incluye los huesos de un individuo recuperado en una obra ejecutada en otra solar de la calle Raval durante la década de 1980. Sus huesos fueron donados al Museo Arqueológico de Burriana.

La orientación de los enterramientos es, como en los ejemplos anteriores, NE-SO, con el cuerpo en posición de decúbito lateral y con la cabeza orientada hacia el Este. Las tumbas también estaban orientadas hacia el camino de València y



Figura 5. Vista general del solar. La *maqbara* (a la izquierda) se excavó en la campaña de 2004 junto al camí de València. Foto autores.

probablemente limitado al Oeste por el camí Vell de Vila-real.

## LA POSIBLE MAQBARA DE SECHA/VINARRAGELL

El yacimiento de Vinarragell está situado en la ribera derecha del río Millars a 80 m de su cauce actual y a 3,5 km de su desembocadura, junto al camino de Santa Pau. Se trata de un pequeño montículo de aproximadamente 3,5 m de altura de forma irregular con un diámetro entre 80 y 60 m, estando cortado por el Oeste por el camino. Hasta bien entrado el siglo XX, junto a él había una ermita bajo la advocación de Santa Bárbara y San Juan, un cementerio y en la cima ruinas de estructuras modernas (Traver, 1926).

Las excavaciones arqueológicas se iniciaron en la década de 1960, si bien el yacimiento ya era conocido de antiguo (Forner, 1933). Se volvió a estudiar el enclave en fechas inmediatamente anteriores al inicio de las primeras campañas de excavación (Utrilla, 1967), que fueron de O. Arteaga y N. Mesado entre 1968 y 1979, con una breve intervención en el año 1985 (Mesado, 1988), y en 1991 a cargo de V. Verdegal, con motivo de las obras del gasoducto Castellón-Valencia, y de M. Raga en 2008 también con motivo de una canalización de gas, que lamentablemente permanecen inéditas, pero indican que el yacimiento se extendería hasta el cauce del río Millars. Las publicaciones de N. Mesado y O. Arteaga (Mesado, 1974, 1988; Mesado, Arteaga, 1979) son una síntesis de los trabajos realizados en el yacimiento. No se ha realizado ninguna otra publicación desde 1988. N. Mesado (1988) sistematiza los horizontes culturales del siguiente modo: Hierro I (Fase Europeizante o fundacional y Fase Mediterránea o fenicia), Hierro II (Cultura Ibérica)



Figura 6. Detalle de la *maqbara* del camí de València, correspondiente a la campaña del año 2016.

ESTUDIO GENERAL DE LAS MAQÂBIR DE LA MADÏNA BURYENA (BURRIANA, CASTELLÓN)

UE	Antropometría	Patologías	Indicadores de estrés ocupacional
1037	Mujer joven 25/30 años. Talla 152-153 cm.	Cribr orbitalia derecha tipo porótico (indicador inespecífico de anemia y déficit nutricional). Contusión craneal de morfología circular en región media frontal (lesión antigua). Patología infecciosa costal en cara visceral de dos costillas, probable pleuritis infecciosa por tuberculosis pleuropulmonar. Pérdidas de 3 dientes antemortem, 2 caries e hipoplasia del esmalte. Enfermedad periodontal generalizada y sarro moderado. El desgaste oclusal de los primeros molares es un nivel 4. Variante epigenética de pertura septal-epicondilar de húmero derecho.	Exostosis auditiva derecha (podría tener relación con aumentos de presión barométrica por inmersión). Facetas de acuilamiento tibiales, hipertrofia humeral bilateral, ligamento costoclavicular izquierdo marcado. Presencia de marcas de parto. Retroversión de meseta tibial derecha asociada a entesopatía del músculo sóleo. Línea áspera femoral muy marcada en fémur derecho. Osificación del ligamento costoesternal. Reacción perióstica en el borde interno del calcáneo derecho.
1038	Infantil 4/5 años + 16 meses sexo indeterminado.	Cribr orbitalia trabecularactiva e hiperostosis parietal con hiperplasia e hipertrofia medular. En dentición un tubérculo de Carabelli.	
1039	Infantil 4/5 años + 16 meses sexo indeterminado.		
1040	Mujer joven 25-30 años. Talla 143,6+7,7 cm Anatómicamente hipergrácil lateralidad izquierda.	Hipoplasia del esmalte en caninos mandibulares. Doble canal transverso para la arteria paravertebral.	Retroversión de meseta tibial bilateral y facetas de acuilamiento tibiales, así como una exostosis de la articulación calcáneo-escafoidea.
1066	Neonato de 2-3 meses de sexo indeterminado. Talla 50/60 cm		
1067	Infantil o juvenil 12/14 años. Talla inferior a 140 cm. Esqueleto grácil.		Retroversión de meseta tibial.
1068	Neonato (recién nacido a término) sexo indeterminado. Talla 50/52 cm.	Cribr orbitalia e hiperostosis porótica craneal, periostitis generalizada de huesos largos indicativas de patología infecciosa congénita (¿sífilis?) o incluso metabólica	
1069	Varón joven 30/35 años Talla 174 + 5,14 cm Normoconformado, grácil y lateralidad derecha.	Cribr orbitalia tipo porótico leve e hiperostosis porótica parietal, reacción perióstica en oído medio (probable otitis), hernias de Schmorl en D10-D11, ligera artrosis glenohumeral, fractura desplazada de la última vértebra coxígea y periostitis media tibial. 3 pérdidas dentales antemortem, 5 caries en molares y premolares, hipoplasia del esmalte en incisivos y caninos mandibulares y sarro moderado y generalizado a toda la dentición. El desgaste oclusal de los primeros molares es un grado 4.	Retroversión de meseta tibial derecha asociada a entesopatía del músculo sóleo, entesopatía de la sínfisis del pubis, entesopatía del ligamento redondo y corredera bicipital marcada.
1070	Juvenil 16/18 años sexo indeterminado.	Piezas dentarias con sarro importante, e hipoplasia del esmalte en caninos inferiores, lo que pone de manifiesto diversos disturbios patológicos a lo largo de primera y segunda infancia.	
1071	Mujer madura 50/55 años. Talla 152,7 + 6 cm. Normoconformado grácil y lateralidad derecha.	Osteoporosis, hiperostosis parietal, patología degenerativa de raquis (osteofitosis marginal anterior de cuerpos vertebrales), gonartrosis. Presenta una mandíbula edéntula.	Retroversión de meseta tibial asociada a entesopatía del músculo sóleo y otras entesopatías de la sínfisis del pubis, de la superficie auricular, calcáneo, rótulas, subtrocanterea y del ligamento costoclavicular derecho. Presenta marcas de parto.
1072	Infantil de 2 años + 8 meses, sexo indeterminado.	Tejido inflamatorio perialveolar y en maxilar derecho atribuidos a hipovitaminosis. El conducto auditivo presenta una perforación central que se puede interpretar como una fístula por otitis media supurativa o variante anatómica epigenética por defecto de osificación	
1073	Infantil 18+6 meses. Sexo indeterminado.	Ligero ensanchamiento de la metafisis femoral distal posible hipovitaminosis	
1074	Mujer joven 25/35 años.	Hiperostosis frontal porótica pero ausencia de cribr orbitalia. Se ha documentado un hueso wormiano sagital.	
S/n	Varón maduro >40 años.	Ligeros fenómenos degenerativos articulares.	

Tabla 2. Antropometrías, patologías e indicadores de estrés ocupacional, según E. García y M. Polo (2011).

UE	Antropometría	Patologías	Indicadores de estrés ocupacional
A-1	Varón joven 33-45 años. Talla 172 cm.	Hipoplasia del esmalte en una pieza mandibular, cálculo en grado leve en las piezas del maxilar y mandibular. Presencia de procesos artrósicos torácica de tipo leve, cavidades de Schmorl en vértebras lumbares. Cavidad osteolítica lateral en el cuerpo vertebral de T1, ligera porosis frontal supraorbitaria derecha; porosis palatina derecho, periostitis tibial medial en la parte media diafisaria.	Entesopatías del ligamento costoclavicular bilateral, grado leve para ambos lados; sindesmosis costal bilateral, grado intenso.
A-2	Varón maduro 35/45 años.	Hipoplasia del esmalte en una pieza mandibular y caries en 2 piezas dentales.	
B-1	Mujer joven 20/24 años. Talla 149-150 cm.	Patología degenerativa presencia de procesos artrósicos en vértebras lumbares. Apófisis supracondílea izquierda (húmero) y agujeros parietales magnos.	
B-2	Varón joven 25/35 años. Talla 157-155 cm.	Agnesia dental de los terceros molares, caries en 3 piezas dentales. Hipoplasias del esmalte en dos piezas maxilares. Presencia de procesos artrósicos torácica de tipo leve, cavidades de Schmorl en vértebras torácicas. Fractura de clavícula derecha con callo y acortamiento de miembro. Hiperóstosis fronto-parietal. Huesos wormianos en cráneo patella emarginata en rótula derecha.	Entesopatías del ligamento costoclavicular derecho, grado intenso. Corredera bicipital humeral grado moderado, lado derecho.
S/n	Indeterminado	Indeterminado.	Indeterminado.

Tabla 3. Antropometrías, patologías e indicadores de estrés ocupacional, según García, 2011.

rica Independiente y Cultura Ibérica Dependiente o romanización) y Edad Media (Cultura Semita y Cultura Cristiana). Durante la prospección arqueológica que se llevó a cabo para delimitar el yacimiento en el año 2003, además de constatar que la extensión del mismo es superior a la que se suponía, se concluyó que todo su entorno había sido arrasado para renovar la plantación de cítricos. El propio enclave se encontraba en estado de abandono y cubierto de maleza. En el seguimiento arqueológico de la limpieza del entorno los resultados fueron escasos, ya que la propiedad del sitio no permitió actuar en su interior. La intervención se limitó a la adecuación y limpieza del tramo exterior del lugar, junto al camino de Santa Pau.

La identificación del yacimiento con la alquería de *Vinarragell* o *Binarragell* se hace a principio del siglo XX por eruditos locales (Forner, 1933), frente a la opinión de otros investigadores que afirmaban que la misma correspondía a la alquería de *Secha*. En este lugar se realizó una excavación en 1908 que aportó materiales musulmanes, hoy en paradero desconocido (Traver, 1926). Esta alquería lindaría por un lado con la alquería de *Vinarragell* y su territorio, y por otro con el río *Millars*. En 1326 el comendador del Temple en *Burriana* dispensó a sus 16 habitantes de la obligación de residir en dicha alquería (De María, 1935).

Durante las excavaciones realizadas en el año 2008 con motivo de la construcción de un gasoducto entre *Castellón* y *Valencia*, se recuperaron restos óseos de dos individuos en las proximidades del yacimiento de *Vinarragell*. Se trata de una joven adulta de entre 20 y 35 años, una estatura de 1,56 m e indicios de malnutrición a través del registro de cribra orbitalia y el aplanamiento de diáfisis del fémur; también sufrió la pérdida de dos piezas dentarias, la pala del incisivo superior derecho y un elevado desgaste dental. El otro individuo corresponde a un niño de 8-9 años. Estos restos se dataron en 600 años de antigüedad a través del análisis de los restos orgánicos donde se encontraron los huesos (Raga y Leida, 2008). Sin embargo, las inhumaciones no son primarias lo que significa que el descubrimiento de los cadáveres no se realizó en el lugar donde fueron depositados. De los resúmenes de la exhumación se desprende que el índice de conservación de los esqueletos es muy escaso y no presentaban conexión anatómica, por lo que quizá podemos plantear que la adscripción cultural de los restos sea musulmana o quizá anterior. La realidad de este hallazgo depende de futuros trabajos arqueológicos en el yacimiento, que podrán determinar si existe o no una *maqbara* en el lugar donde se hallaron los restos.



Figura 7. Situación del yacimiento y de los principales viales. (1) restos óseos humanos; (2) alquería de Vinarragell/Secha; (B) Caminàs. Fotografía aérea de 1956 del ICV.

## CONCLUSIONES GENERALES

La cercanía de las *maqâbir* a una fuente de agua puede estar relacionada con la tradición musulmana de lavar de forma ritual al difunto, previamente a su disposición en la tumba, o como un elemento simbólico que les ayudará a conseguir llegar al paraíso, pues existen *Suras* del Corán que relacionan el fluir del agua con el paraíso final (Casal, 2007). En Burriana, los cursos fluviales que cruzan su término, el Millars y el río Sec o Anna, se encuentran en las proximidades de los cementerios de esta época. Asimismo, alguna de las acequias, como la de l'Ull de la Vila, de origen musulmán, también se localizan junto a los cementerios.

Respecto a las proximidades de los caminos, en este aspecto ya se ha comentado que la cultura musulmana es heredera de la romana, por su ubicación y el concepto de espacio abierto visible para el transeúnte, siendo muy diferente, por tanto, del concepto judeocristiano de espacio cerrado. Sabe-



Figura 8. *Maqbara* de Fez (Marruecos). Foto autores.

mos que se enterraba a los muertos a las salidas de las ciudades, cerca de los caminos o vías, para facilitar la comunicación espiritual con los difuntos y rendirles homenaje en ciertos aniversarios (Cara, 1990; Moreda, Serrano, 2008).

En el caso de Burriana dos vías vertebran el término en sentido norte-sur: el Caminàs y el camino de València a Tortosa, que por otro lado, se pueden asociar a los viales que describe al-Razi en el s. X, el de *Mastronia* y el de *Banu Darache*. En el caso del tramo del Caminàs o camino d'Oropesa, tal y como aparece en algunos documentos medievales (De María, 1935: 182), hoy en día conocido como camino Carnissers, se halla el yacimiento de Vinarragell/Secha. La *maqbara* de los *rahales* del camino de la Mar se encontraría a 500 m del Caminàs, pero orientada al camino que unía los *rahales* con el puerto citado en las fuentes musulmanas como "*marsá Buryena*" (Melchor, 2011). Junto al camino de Tortosa a València, que algunos investigadores relacionan con el trazado de la vía Augusta (Melchor, 2011) se localiza la *maqbara* de *Beniham*, en la actualidad conocido como Camí Vell de Vila-real. El caso de la *maqbara* del camino de València es muy interesante, pues está orientada hacia el camino entre Valencia y Burriana, las actuales calle Mayor y calle Raval.

Otro rasgo característico de los cementerios andalusíes de Burriana es la ausencia generalizada de señalizaciones de tumbas y ajuares. El rito mortuario se caracteriza por disponer los enterramientos amortajados con nulo o escaso ajuar, excavar estrechas fosas en la tierra y cubrir la sepultura de forma austera, por lo que son escasos los hallazgos arqueológicos e la cultura material. Tampoco se han hallado ejemplos de señalización de sepulturas, que eran conocidas con el nombre de *sahid* (testigo) o *lawh* en *al-Andalus*. Estas se situaban en la cabecera, a los pies o en ambos extremos de la sepultura y cuando la tumba se encontraba junto a un camino, se giraba para poder ser leída por el transeúnte (Casal, 2007). También se podían señalar con estelas más alargadas, cipos hincados en la cabecera, estelas de cerámica con forma de disco o toscas losas irregulares que se utilizaban sobre todo en los medios rurales. En el Museo Arqueológico de Burriana se conserva una losa de piedra caliza blanca de forma trapezoidal con una inscripción funeraria incompleta fechada en mayo de 1014 (Barceló, 1991). La inscripción comenzaba con la doxología "En el nombre de Dios, el Clemente, el Misericordioso", que era una fórmula introductoria obligada. Seguiría la expresión "esta es la tumba de" y el nombre del difunto; a continuación, venía la indicación "murió" que ya se conserva en la línea 1.

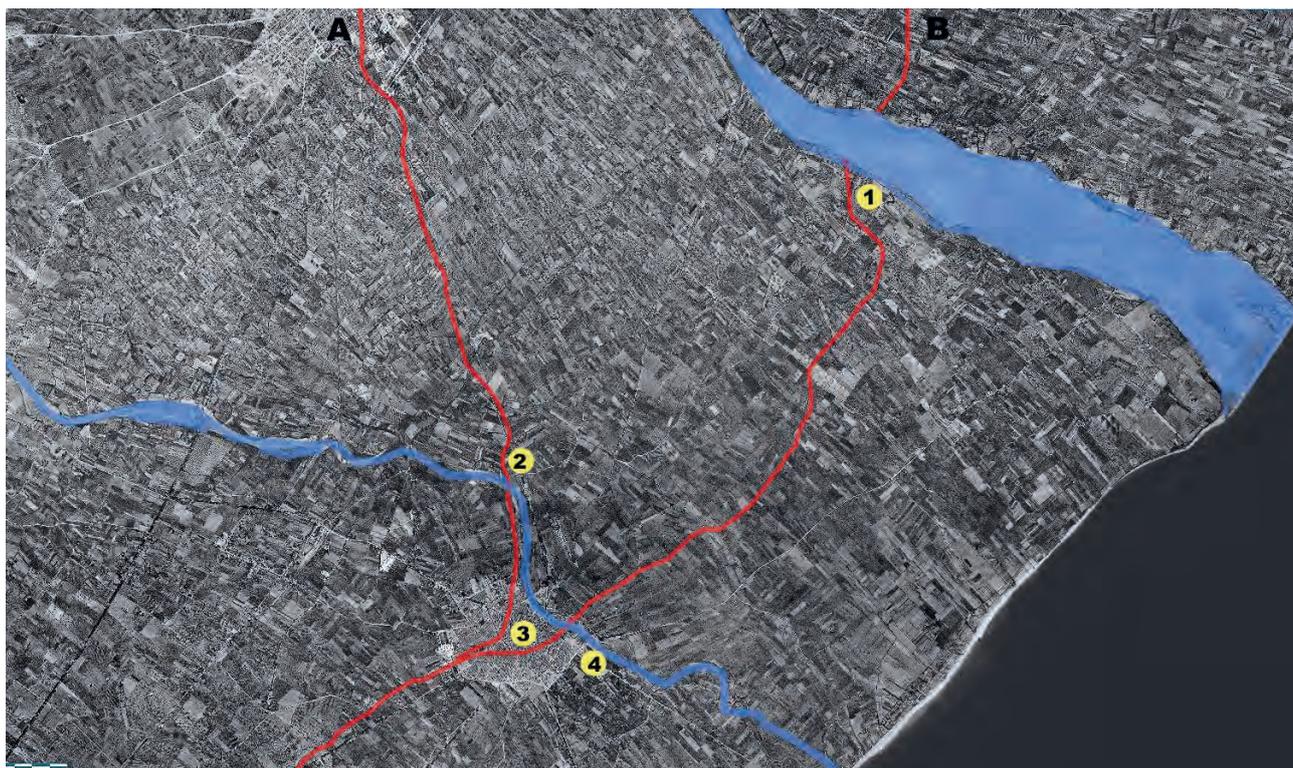


Figura 9. Situación de las *maqâbir* de la *madīna* Buryena y principales viales. (1) *Vinarragell/Secha*; (2) *Beniham*; (3) *camí de València*; (4) *rahales del camí de la Mar*; (A) *camí de València a Tortosa*; (B) *Caminàs*. Fotografía aérea de 1956 del ICV.

Este epitafio es testimonio de la arabización de las zonas campesinas a inicio del siglo XI. La traducción que propone la arabista C. Barceló (1991) es la siguiente:

... murió  
 un jueves del mes de  
 Dû-l-Qa'da de  
 cuatrocientos cuatro [= 6-27 mayo 1014]  
 Dios tenga misericordia de él y se apiade  
 de aquel que pida para él la misericordia

La pieza pertenecía a la colección del erudito local Joaquín Peris (Melchor, 2017). Tradicionalmente la procedencia de la lápida se atribuyó a Burriana, pero recientemente se ha encontrado en la documentación del archivo de la Real Academia de la Historia (CATE/9/7975/10) una referencia del año 1914, cuando se remitieron a la academia dos calcos de inscripciones árabes de la colección de J. Peris halladas en Albalat y Miravet, lugar de veraneo del coleccionista. Por tanto, es probable que la inscripción conservada en el museo arqueológico pudiera corresponder a una de las que aparecen citadas en el documento.

Por otro lado, es interesante una estructura de forma cuadrangular formada por bolos y cantos



Figura 10. Estela de gres blanco, de forma trapezoidal, partida en la parte superior. La inscripción está incompleta, los lados superior y derecho se hallan muy deteriorados. Dimensiones: 43,5 cm de altura, 29 – 10 cm de anchura, 8 cm de grosor. Cronología: año 1014. Foto: José Miguel Valdeolivas.



Figura 11. Sepultura UE 1069 de la *maqbara* del camí de València. Foto autores.

trabados con barro. Los restos salieron a la luz en el espacio coincidente con la cabecera de la tumba UE 1069, en la excavación de la *maqbara* del camino de València.

En cuanto a los ajuares de las tumbas, se recuperó un pendiente o colgante en forma de aro de bronce de 15 mm de diámetro por 1 mm de ancho en la sepultura de un niño de 4 a 6 años de edad (UE 1039) localizada en la *maqbara* del camino de València (Delaporte, López, 2011). Este hallazgo se realizó junto al hueso temporal y atlas de la inhumación.

Se han encontrado ajuares similares en otras *maqâbir* hispanas, como en la necrópolis islámi-



Figura 12. Arete hispano-musulmán de la *maqbara* del camí de València. Foto autores.

ca de Cuéllar, del siglo XIV, que proporcionó dos pendientes de oro decorados con caligrafía árabe, un anillo y cinco pendientes de bronce (Herrerín, 2004). En la *maqbara* de San Nicolás de Ávila, de los siglos XIII a XVI, se hallaron varias pulseiras, dos anillos y un pendiente (Moreda, Serrano, 2008). En Lorca se recuperó un pendiente de bronce y un anillo de plata en la *maqbara* de la iglesia del Carmen (Sánchez *et al.* 2010). En el cementerio de la Puerta Elvira (Granada), de los siglos XIII a XV, aparecieron aretes, pendientes, anillos y fragmentos de pulseiras dispuestos en su lugar habitual de colocación (López *et al.* 1995). También en las *maqâbir* del aeropuerto de Córdoba, de la Alhama de Murcia, de la Puerta de Almansa de Villena y de la calle Álamo esquina calle Rubira de Lorca se encontraron pendientes (López, Delaporte, 2011).

La presencia de otros elementos muebles en las tumbas o en su entorno, como candiles, ollas, cuencos o jarritas, estarían relacionados con objetos que iluminaban las oraciones y las lecturas del Corán que llevaban a cabo los familiares en los siete días siguientes al enterramiento (León, 2009) o de ofrendas a los lectores. La aparición de jarras o recipientes de líquidos, algunas veces en el interior de las fosas, junto a la cabecera o a los pies del difunto, se asociaría al ya citado simbolismo entre el agua y el Paraíso en el Corán (Casal, 2007). En este sentido, en la *maqbara* de los *rahales* del camino de la Mar se recuperaron algunas jarritas en el entorno de las tumbas.

En cuanto a las tumbas, dentro de la rigurosa austeridad funeraria, el tipo más extendido es la excavación de una estrecha fosa o *darih*, sin ningún tipo de revestimiento interior. El individuo se disponía en posición decúbito lateral derecho, en general con las extremidades inferiores ligeramente flexionadas y los brazos recogidos hacia delante sobre la región púbica. Este hecho se fundamenta en la concepción islámica del mundo de ultratumba según la cual el fallecido debía poder hincarse de rodillas y responder al ser preguntado por los dos ángeles, Munkar y Fakir. El *darih* suele tener una profundidad de 40 a 60 cm, que coincide con la altura de la cintura de un individuo (León, 2009). Finalmente se cubría la tumba con tejas, adobe o madera, pues estaba prohibido el uso del mortero en ese tipo de obras. En el caso de las *maqâbir* de Burriana, se constata la reutilización de materiales romanos como *tegulae*, ladrillos y restos constructivos de esta época. Cabe reseñar la esporádica aparición de fragmentos de toba calcárea, una roca caliza muy porosa, en la cubierta de algunas tumbas de la *maqbara* de los *rahales* del camino de la Mar.



Figura 13. Fragmento de toba perteneciente a la cubierta de una tumba de la *maqbara* de los *rahales*. Foto autores.



Figura 14. Piedra de toba reutilizada en una cubierta de tumba infantil de la *maqbara* de los *rahales* del camí de la Mar. Foto autores

## BIBLIOGRAFÍA

- BARCELÓ TORRES, C. (1991): "L'epitafi àrab del museu de Burriana". *Anuari de l'Agrupació Burriananeca de Cultura* 2: 83-86. Burriana
- BENEDITO NUEZ, J.; MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2000): "Campaña de excavaciones arqueológicas en los yacimientos de El Palau (Burriana, Castellón)". *Quaderns de Prehistòria i Arqueologia de Castelló*, 21: 303-319. Castellón.
- BENEDITO NUEZ, J.; MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2016): "Continuidad y ruptura en El Palau. Elementos para el estudio de las etapas culturales del yacimiento", en MELCHOR, J. M., BENEDITO, J. (eds.): *El Palau (Burriana). Procesos de cambio cultural desde la Prehistoria hasta el siglo XX*: 19-79. Burriana.
- CABANES PECOURT, M. D. (1983): *Apuntes para un estudio toponímico del País Valenciano*. Editorial Alfonso el Magnánimo. Valencia.
- CARA BARRIONUEVO, L. (1990): *La Almería Islámica y su alcazaba*. Almería.
- CASAL GARCÍA, M. T. (2007): "El ritual funerario islámico en Qurtuba, capital de al-Andalus", en BARCA F. J., JIMÉNEZ, J. (ed.): *Enfermedad, muerte y cultura en las sociedades del pasado: importancia de la contextualización los estudios paleopatológicos*. Actas VIII Congreso Nacional de Paleopatología I: 301-316.
- CHÁVET, M.; SÁNCHEZ, R., PADIAL, J. (2009): "Ensayo de rituales de enterramiento islámicos en al-Andalus". *Anales de Prehistoria y Arqueología*, 22: 149-161. Murcia.
- CLARAMONTE CHIVA, M., DELAPORTE, F., LÓPEZ BRAVO, F. (2017): *Introducción al poblamiento rural de la Madina Buryena. El cementerio de Calatrava*. Burriana.
- COCH FERRIOL, C. (2013): *Estudi antropològic preliminar. Entorn de la Torre de Calatrava*. Inédito.
- COROMINES, J. (1989-1997): *Onomasticon Cataloniae. Els noms de lloc i noms de persona de totes les terres de llengua catalana*. Barcelona.
- DE MARÍA, R. (1935): *Repartiment de Burriana y Villarreal*. Valencia.
- DELAPORTE, S., LÓPEZ BRAVO, F. (2011): "Objetos metálicos de época medieval procedentes de recientes excavaciones arqueológicas urbanas en Burriana", en MELCHOR, J. M. et al. (ed.): *La arqueología de la Buriyyana musulmana a la Burriana cristiana*: 125-136. Burriana.
- FORNER TICHELL, V. (1933): "Una colonia fenicia en el término de Burriana". *Boletín de la Sociedad Castellonense de Cultura*, XIV: 252-272. Castellón.
- FRANCO SÁNCHEZ, F. (2006): "Sagunto/Murbitar en el período islámico. Su historia a través de los textos", *De Murbiter a Morvedre*: 47-65. Valencia.
- GARCÍA EDO, V. (1989): *Llibre de privilegis de Burriana (1233-1350)*. Colección Papers 14. Burriana.
- GARCÍA-PROSPER, E. (2018): *Estudio bioantropológico y paleopatológico de los esqueletos procedentes de la necrópolis del Raval (Carrer Sant Josep) Burriana, Castellón*. Copia depositada en el Museo Arqueológico de Burriana.
- GARCÍA-PROSPER, E., POLO CERDA, M. (2011): "Bioantropología y paleopatología de tres ne-

- crópolis medievales de Burriana: El Palau, Portal de Valencia, iglesia El Salvador”, en MELCHOR, J. M. *et al.* (ed.): *La arqueología de la Buriyyana musulmana a la Borriana cristiana*: 63-100. Burriana.
- GUICHARD, P., MESADO OLIVER, N. (1974): *Un menut poble del país Valencià durant l'època musulmana: Borriana*. Burriana.
- GUICHARD, P. (1989): “A propos des rahals de l'Espagne Orientale”. *Miscelánea Medieval Murciana*, XV: 9-23. Murcia.
- (2001): *Al-Andalus frente a la conquista cristiana: los musulmanes de Valencia, siglos XI-XIII*. València, Valencia.
- HERRERÍN LÓPEZ, J. (2004): *La maqbara de Santa Clara. Estudio de una necrópolis musulmana en Cuéllar*. Segovia.
- LEÓN MUÑOZ, A. (2009): “¡Hombres! la promesa de Dios es verdadera. El mundo funerario islámico en Córdoba” (siglos VIII-XIII). *Arqueología Medieval*, 4-5: 24-49.
- LÓPEZ, M., FRESNEDA, E., TORO, I., PEÑA, J. M., ARROYO, E. (1995): “La necrópolis musulmana de Puerta Elvira (Granada)”. *Estudios sobre cementerios islámicos andalu-sés*. Málaga.
- MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2004): *Breve historia de Burriana*. Burriana.
- MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2009): “Nuevas aportaciones al conocimiento de la muralla Islámica de Burriana”. *Boletín de la Asociación de Amigos de los Castillos de España*, 156 a 159: 135-138. Madrid.
- MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2011): “La arqueología como fuente de estudio para la Burriana medieval”, en MELCHOR, J. M. *et al.* (ed.): *La arqueología de la Buriyyana musulmana a la Borriana cristiana*: 10-46. Burriana.
- MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2013): *Diez años del Servicio Municipal de Arqueología de Burriana (2003-2013)*. Burriana.
- MELCHOR MONSERRAT, J. M. (2017): “Historia del Museo Arqueológico de Burriana”. *Boletín del MAN*, 35: 2276-2284. Madrid.
- MELCHOR, J. M., BENEDITO, J. (2001): “Un edificio termal de época romana en el yacimiento de El Palau (Burriana, Castellón)”. *Actas XXVI Congreso Nacional de Arqueología*, Zaragoza.
- (2005): “Segunda campaña de intervenciones arqueológicas en el edificio termal de época romana de El Palau (Burriana, Castellón)”. *Bolskan*, 20: 237-242. Huelva.
- MELCHOR, J. M., BENEDITO, J., PASIES, T. (de.) (2011): *La arqueología de la Buriyyana musulmana a la Borriana cristiana*. Burriana.
- MESADO OLIVER, N. (1969): “Yacimientos arqueológicos de Burriana (Castellón)”. *Archivo de Prehistoria de Levantina*, XII: 177-203. Valencia.
- MESADO OLIVER, N. (1974): *Vinarragell (Burriana, Castellón)*. Serie de Trabajos Varios del SIP 46. Valencia.
- MESADO OLIVER, N. (1986): “La Prehistoria”. *Burriana en su Historia I*: 19-41. Burriana.
- MESADO OLIVER, N. (1988): “Nuevos materiales arqueológicos en el Pozo I del yacimiento de Vinarragell (Burriana, Castellón)”. *Archivo de Prehistoria Levantina. Homenaje a Domingo Fletcher*, Tomo II. Valencia.
- MESADO, N., ARTEAGA, O. (1979): *Vinarragell II (Burriana, Castellón)*, Serie de Trabajos del SIP 61. Valencia.
- MESADO, N.; GIL, J. L., RUFINO, A. (1991): *El Museo Histórico Municipal de Burriana*. Burriana.
- MOREDA BLANCO, F. J., SERRANO NORIEGA, R. (2008): “Excavación arqueológica en el cementerio de rito islámico de San Nicolás. Ávila (mayo-junio de 2002)”. *Oppidum* 4: 185-212. Segovia.
- PERIS y FUENTES, J. (1931): *Burriana histórica*. Guía comercial de Burriana. Valencia.
- RAGA RUBIO, M., LEIDA FERNÁNDEZ, M. (2008): *Memoria de Excavación en gasoducto ramal Castellón - entorno BIC Vinarragell (fase sondeos I)*. Copia depositada en el Museo Arqueológico de Burriana.
- ROBLES, A., RAMÍREZ, J. A., NAVARRO, E. (1994): “Influencia de las mentalidades en el urbanismo andalusí: la interacción funcional en los baños y cementerios de Murcia”. *Actas IV Congreso Nacional de Arqueología Medieval*, Tomo II: 95-102. Alicante.
- ROCA y ALCAIDE, F. (1932): *La Historia de Burriana*. Castellón.
- RUBIERA MATA, M<sup>a</sup> J. (1984): “Rafals y reales; ravals y arrabales; reals y reales”. *Sharq al-Andalus*, I: 117-122. Alicante.
- SÁNCHEZ, R., CHÁVET, M., AYASO, J. R. (2010): “Estudio de un anillo con sello: indicador arqueológico del ritual de enterramiento islámico y evidencia documental del primer asentamiento musulmán en Lurqa (Lorca, Murcia)”. *Estudios sobre Patrimonio, Cultura y Ciencia Medievales*, XI-XII:195-214. Sevilla.
- TRAVER, B. (1926): “La Villa Seca y la ermita de Santa Barbara en termino de Burriana”. *Cultura Valenciana Quadern* 1: 17-21. Valencia.
- UTRILLA, T. (1963): “Sobre los orígenes de Burriana. Investigaciones en la Partida del Palau”. *Buris-Ana*, 73:14-15. Burriana.

UTRILLA, T. (1964a): "Sobre los orígenes de Burriana. Investigaciones en la Partida del Palau II". *Buris-Ana*, 75: 8-9. Burriana.

UTRILLA, T. (1964b): "Sobre los orígenes de Burriana. Investigaciones en la Partida del Palau III", *Buris-Ana*, 78: 12-13. Burriana.

UTRILLA, T. (1965a): "Sobre los orígenes de Burriana. Investigaciones en la partida del Palau VI", *Buris-Ana*. 80: 10-11. Burriana.

UTRILLA, T. (1965b): "Sobre los orígenes de Burriana. Investigaciones en la partida del Palau VII". *Buris-Ana*, 82: 10-11. Burriana.

UTRILLA, T. (1967): "Vinaracell (sic)". *Buris-Ana*, 106: 13-15. Burriana.